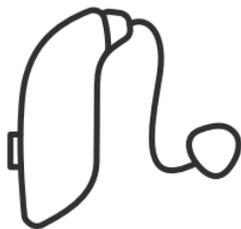


ReSound GN



Aides auditives contour d'oreille rechargeables

ReSound Nexia

Mode d'emploi

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
Android

Informations sur l'aide auditive

Aide auditive gauche		Aide auditive droite	
Numéro de série		Numéro de série	
Modèle		Modèle	
Type de pile	<input type="checkbox"/> Rechargeable		

Programme	Bip	Description
1	Un bip	
2	Deux bips	
3	Trois bips	
4	Quatre bips	

Sommaire

Introduction	5
Votre aide auditive	8
Recharge de l'aide auditive	10
Mise en place des aides auditives dans vos oreilles	12
Retrait des aides auditives de vos oreilles	18
Utilisation de vos aides auditives	20
Options avancées	28
Accessoires sans fil	32
Nettoyage et entretien de vos aides auditives	37
Mises en garde et précautions générales	50
Cybersécurité	55
Dépannage	56
Gestion des acouphènes	59
Informations légales	68
Données techniques	74
Informations supplémentaires	76

Introduction

Merci d'avoir choisi des aides auditives ReSound. Nous vous recommandons d'utiliser vos aides auditives tous les jours.

REMARQUE : Lisez attentivement ce mode d'emploi AVANT d'utiliser vos aides auditives.

Utilisation prévue

Cette aide auditive est destinée à compenser les troubles de l'audition en amplifiant et en transmettant le son à l'oreille.

Profil d'utilisateur

- Cette aide auditive est destinée à être utilisée par les adultes et les enfants âgés de 12 ans ou plus.
- Cette aide auditive est destinée à être utilisée par des personnes peu expérimentées.
- Cette aide auditive est destinée à être réglée par des audioprothésistes qualifiés.

Indications thérapeutiques

Surdité de perception, de transmission ou mixte.

Contre-indications

Un audioprothésiste doit conseiller à un utilisateur potentiel de consulter rapidement un médecin (de préférence un ORL) avant de proposer une aide auditive. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute

autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

- Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille.
- Drainage de l'oreille de moins de 90 jours.
- Perte soudaine de l'audition apparue il y a moins de 90 jours.
- Vertiges aigus ou chroniques.
- Perte auditive unilatérale brusque ou apparue il y a moins de 90 jours.
- Rinne supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hertz (Hz), 1000 Hz et 2000 Hz.
- Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif.
- Douleur ou gêne dans l'oreille.

Effets secondaires

Si vous ressentez des effets secondaires, contactez votre audioprothésiste. Le port d'une aide auditive peut induire les effets secondaires suivants :

- Vertiges
- Acouphènes
- Diminution de la perception auditive
- Nausées
- Réactions cutanées
- Excès de cérumen

Symboles



MISE EN GARDE : Indique une situation pouvant entraîner des blessures sérieuses.



Fabricant légal.



AVERTISSEMENT : Indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures à modérées.



Date de fabrication.



Suivez les instructions d'utilisation.
(Logo en bleu)



Dispositif médical.



Produit avec partie appliquée de type B.



Identifiant unique des dispositifs.



Cet équipement dispose d'un transmetteur RF.



Label IMDA pour Singapour.



Marque de conformité réglementaire pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande.



Uniquement sur ordonnance (États-Unis).



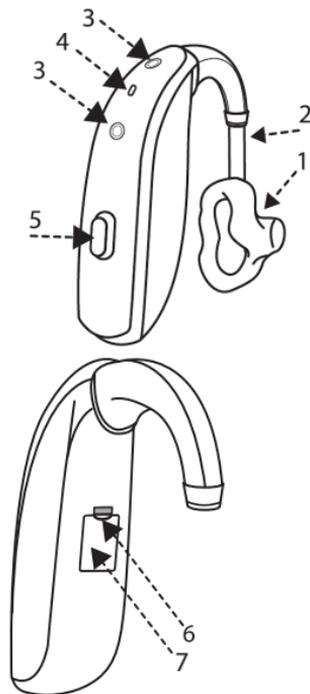
Ne jetez jamais les dispositifs électroniques ou une pile/batterie avec les déchets ménagers ordinaires. Ceux-ci doivent être éliminés dans des sites spécifiques prévus pour les déchets électroniques, ou renvoyés à votre audioprothésiste pour une élimination sûre.

Veillez noter : Votre pays peut être soumis à des réglementations spécifiques.

Votre aide auditive

Modèles contour d'oreille BTE avec coude

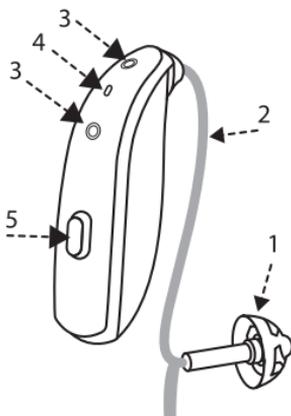
1. Embout
2. Tube
3. Entrées microphone
4. Voyant lumineux vert
(Consultez la page 20)
5. Bouton sélecteur de programme
6. Indicateur gauche/droite
Gauche = bleu. Droite = rouge.
7. Modèle et numéro de série.



REMARQUE : Utilisez exclusivement des consommables d'origine ReSound, comme par exemple les tubes.

Modèle contour d'oreille BTE avec tube fin

1. Dôme*
2. Tube fin
3. Entrées microphone
4. Voyant lumineux vert
(Consultez la page 20)
5. Bouton sélecteur de programme



*Un dôme ouvert est représenté. Le vôtre peut-être différent.

REMARQUE : Utilisez exclusivement des consommables d'origine ReSound, comme par exemple les tubes ou les dômes.

Recharge de l'aide auditive

Il est recommandé de recharger complètement l'aide auditive avant de l'utiliser. Ce n'est qu'une précaution pour vous assurer que vos aides auditives ne se déchargent pas de manière inattendue. Pour savoir comment recharger vos aides auditives, veuillez consulter le mode d'emploi du chargeur de votre aide auditive.

Mises en garde à propos des batteries



MISE EN GARDE :

- Les aides auditives rechargeables sont alimentées par une batterie lithium-ion rechargeable non amovible. L'exposition ou l'ingestion peut être extrêmement nocive.
- Ne mettez jamais votre aide auditive rechargeable dans votre bouche.
- Ne laissez jamais une aide auditive rechargeable à proximité d'un enfant et d'une personne aux capacités cognitives, intellectuelles ou mentales réduites.
- N'avalez jamais les batteries lithium-ion et ne les placez jamais à l'intérieur d'une partie de votre corps, car elles risqueraient d'entraîner des blessures mortelles en deux heures, voire moins. En cas d'ingestion ou d'insertion dans une partie du corps d'une batterie lithium-ion, ou d'ingestion d'une aide auditive rechargeable, consultez immédiatement un médecin.
- Si la coque extérieure de votre aide auditive rechargeable est cassée, la batterie rechargeable qui se trouve à l'intérieur est susceptible de fuir. Dans ce cas, n'utilisez plus votre aide auditive et contactez votre audioprothésiste.

- La fuite d'une pile peut provoquer des brûlures chimiques. Si vous êtes exposé (e) à une fuite de pile, rincez immédiatement à l'eau chaude. Si vous souffrez de brûlures chimiques, de rougeurs ou d'irritations cutanées causées par une fuite de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles sont nocives pour l'environnement. Par conséquent, n'essayez jamais de les brûler. Éliminez vos piles usagées conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays ou renvoyez-les à votre audioprothésiste.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre aide auditive.
- Lorsque vous voyagez, renseignez-vous auprès de votre compagnie aérienne pour connaître les règles relatives au transport de votre aide auditive et de son chargeur.

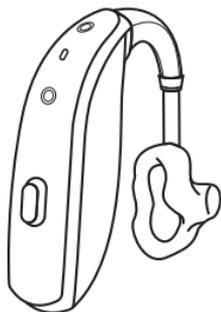
Signal sonore indicateur de pile ou batterie faible

Lorsque les piles/batteries sont faibles, le volume de vos aides auditives diminue momentanément et une mélodie retentit toutes les 15 minutes jusqu'à ce que la pile/batterie soit vide, puis vos aides auditives s'arrêtent.

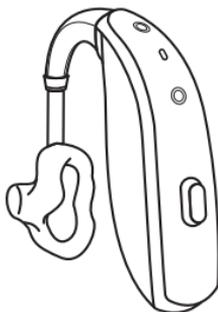
Mise en place des aides auditives dans vos oreilles

Distinction de l'aide auditive droite et gauche

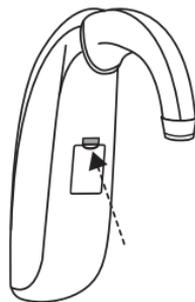
Aide auditive gauche
(marquage bleu)



Aide auditive droite
(marquage rouge)



Marquage couleur illustré
ici



Modèle avec coude montré comme exemple. Les modèles à tube fin sont marqués de la même couleur.



AVERTISSEMENT : Si vous disposez de deux aides auditives, elles peuvent être réglées différemment. Faites attention à ne pas les intervertir car cela pourrait endommager votre audition.

Vos aides auditives sont marquées par un code couleur.

Gauche = bleu. Droite = rouge.

Si vos aides auditives ne sont pas marquées d'un code couleur, demandez à votre audioprothésiste d'en ajouter un.

Insertion des embouts dans vos oreilles

1. Tenez l'embout entre le pouce et l'index, puis positionnez-le vers le conduit auditif.
2. Glissez-le complètement dans votre oreille en effectuant un léger mouvement rotatif.
3. Tournez la partie supérieure de l'embout vers l'avant et vers l'arrière afin de le placer derrière le pli cutané au dessus de votre canal auditif. Tournez l'embout vers le bas et le haut et poussez-le délicatement afin de le positionner correctement dans votre oreille.
4. Positionnez fermement votre aide auditive derrière votre oreille et assurez-vous qu'elle ne risque pas de bouger. Une fois bien en place, l'aide auditive doit être confortable.



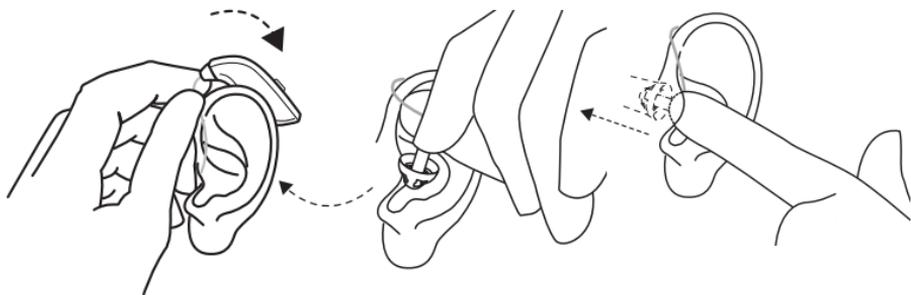
REMARQUE : L'insertion sera plus aisée si vous maintenez votre oreille en arrière avec l'autre main durant l'opération. Cette manipulation deviendra plus facile avec l'habitude.



AVERTISSEMENT : Ne tentez jamais de modifier vous-même la forme de l'aide auditive, de l'embout ou du tube de l'écouteur.

Insertion du dôme dans votre oreille

Si vos aides auditives sont équipées de dômes, suivez les instructions suivantes. :



1. Placez l'aide auditive au dessus de votre oreille.
2. Saisissez la courbure du tube et poussez délicatement le dôme dans votre conduit auditif.
3. Poussez le dôme suffisamment loin dans votre conduit auditif pour que de l'écouteur soit en contact avec la tempe. Vous pouvez vous aider d'un miroir.

REMARQUE :

- Pour éviter les sifflements, assurez-vous que la taille du tube et du dôme est adaptée à votre oreille. Si vous continuez à entendre des sifflements, consultez le guide de dépannage pour connaître les autres causes et solutions proposées.



AVERTISSEMENT : Ne tentez jamais de modifier vous-même la forme du tube.

Dômes



Dôme tulipe Dôme fermé Dôme ouvert Dôme Power

Les dômes sont tous de couleur gris clair.

Le brin de maintien permet de maintenir votre aide auditive bien en place lors des activités physiques.



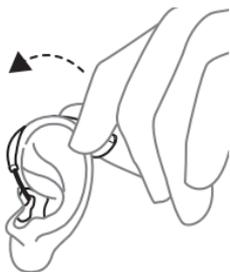
Tube fin

Brin de maintien

Retrait des aides auditives de vos oreilles

Retrait des embouts de vos oreilles

Si vos aides auditives sont équipées d'embouts, suivez les instructions suivantes. :



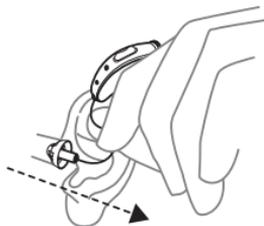
1. Enlevez l'aide auditive de l'arrière de votre oreille. Laissez-la pendre un instant à côté de votre oreille.
2. Saisissez l'embout avec le pouce et l'index, puis tirez-le (sans toucher l'aide auditive ou le tube) délicatement hors de l'oreille. Enlevez l'embout complètement en le faisant légèrement tourner.

Retrait des dômes de vos oreilles

Si vos aides auditives sont équipées de dômes, suivez les instructions suivantes. :



1. Enlevez l'aide auditive de l'oreille.



2. Saisissez la courbure de l'écouteur avec votre pouce et votre index et poussez le dôme dans votre conduit auditif.

Utilisation de vos aides auditives

Mise en marche et arrêt de l'aide auditive

Pour mettre en marche ou arrêter votre aide auditive, appuyez sur le bouton sélecteur de programme pendant **5 secondes**.

Appuyer sur ce bouton plus ou moins longtemps permet d'activer d'autres fonctions, comme le mode avion ou la connexion à un accessoire. Vous en trouverez la description dans une autre section de ce manuel.

Vos aides auditives passent automatiquement en mode veille lorsque vous les placez dans un chargeur en fonctionnement, et elles se mettent en marche automatiquement lorsque vous les enlevez d'un chargeur en fonctionnement.

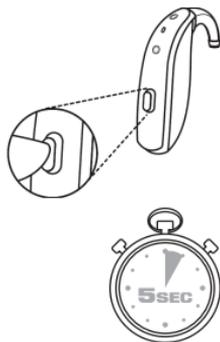
Vos aides auditives se mettent toujours en marche au programme 1 et au volume prédéfini.

REMARQUE : Si le chargeur est débranché alors que les aides auditives sont placées dedans, ces dernières s'éteindront.

Explication des indicateur lumineux (LED) sur l'aide auditive

- Un clignotement vert de 2 secondes : L'aide auditive se met en marche et fonctionne.

20 Utilisation de vos aides auditives



- Trois clignotements verts d'une seconde : L'aide auditive s'arrête.
- Clignotements verts lorsque l'aide auditive est dans le chargeur : L'aide auditive se recharge.
- Lumière verte fixe lorsque l'aide auditive est dans le chargeur : La recharge de l'aide auditive est terminée.

Smart Start

Smart Start ajoute un délai supplémentaire avant la mise en marche après avoir enlevé l'aide auditive du chargeur. Avec cette fonction, vous entendez des bips à chaque seconde supplémentaire ajoutée (5 ou 10 secondes).

REMARQUE : Si vous ne voulez pas utiliser cette fonction, demandez à votre audioprothésiste de la désactiver.

Réglage du volume

Votre aide auditive règle automatiquement le volume en fonction de votre environnement d'écoute.

Vous pouvez également régler le volume à l'aide de la télécommande ReSound ou de l'application ReSound Smart 3D™ (En option).

Lorsque vous modifiez le volume, l'aide auditive émet un bip. Lorsque vous atteignez la limite inférieure ou supérieure, l'aide auditive émet un bip plus grave.

REMARQUE :

- Si vous avez deux aides auditives avec la communications inter-appareils activée, le réglage de volume sur une aide auditive sera automatiquement répété sur la deuxième aide auditive. Lorsque vous modifiez le volume sur une aide auditive, elle émet un ou plusieurs bips. Un bip est ensuite émis par l'autre aide auditive.

Programmes d'écoute

Votre audioprothésiste peut activer sur votre aide auditive un ou plusieurs programmes d'écoute. Ces programmes peuvent vous aider dans des situations spécifiques. N'hésitez pas à demander à votre audioprothésiste quels programmes peuvent être utiles pour vous.

Programmes	Utilisation
All-Around	La meilleure option si vous souhaitez n'utiliser qu'un seul programme.
Hear in Noise	Programme dédié pour entendre la parole dans des endroits très bruyants tels que des restaurants ou des rassemblements sociaux.
Musique	Pour écouter de la musique.
Téléphone acoustique	Programme spécial pour les conversations téléphoniques.
Extérieur	Pour une utilisation en extérieur (pour réduire le bruit du vent).
Téléphone Bobine T + micro	À utiliser si vous possédez un téléphone avec bobine T.
Boucle d'induction + micro	À utiliser dans les environnements qui disposent d'un système de boucle d'induction tels que les théâtres et les lieux de culte.

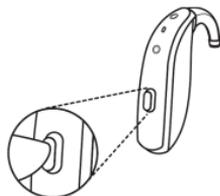
Applications

Vous pouvez utiliser notre application pour contrôler votre aide auditive. Vous pouvez utiliser l'application pour régler le volume, changer de programme et recevoir le signal audio d'un autre équipement. Consultez "Options avancées" en page 28.

Changement de programme

Votre aide auditive est équipée d'un bouton sélecteur de programme qui vous permet d'utiliser plusieurs programmes d'écoute différents.

Appuyez sur le bouton pour changer de programme. Vous entendrez alors un ou plusieurs bips. Le nombre de bips indique le programme sélectionné (1 bip = programme 1, 2 bips = programme 2, etc.).



Vous pouvez également changer de programme à l'aide de la télécommande ReSound ou de l'application ReSound Smart 3D™.

REMARQUE :

- Si vous avez deux aides auditives avec la communication inter-appareils activée, le changement de programme sur une aide auditive sera automatiquement répété sur la deuxième aide auditive. Le même nombre de bips sera répété sur l'autre aide auditive.
- Lorsque l'aide auditive est arrêtée puis remise en marche, elle retourne toujours au programme 1 et au volume pré réglé.

Utilisation d'une boucle d'induction avec votre aide auditive

Bobine T (En option)

La fonction bobine T peut contribuer à améliorer la compréhension de la parole avec les téléphones compatibles HAC¹ et dans les théâtres, cinémas, lieux de culte, etc. qui sont équipés d'une boucle d'induction.

Lorsque vous passez au programme Bobine T, votre aide auditive capte les signaux magnétiques de la boucle d'induction ou du téléphone HAC. Votre audioprothésiste peut activer le programme Bobine T.

REMARQUE :

- La bobine T ne fonctionne pas sans une boucle d'induction ou un téléphone HAC.
- Si vous avez des difficultés à entendre avec la bobine T, demandez à votre audioprothésiste d'ajuster cette fonction.
- Si aucun son n'est émis par l'aide auditive avec le programme bobine T, il est possible que la boucle d'induction soit désactivée ou ne fonctionne pas correctement.

¹ Certains smartphones sont compatibles avec les aides auditives (HAC). Un téléphone HAC peut créer un signal magnétique qui peut être utilisé par l'aide auditive. La bobine T de l'aide auditive capte ce signal magnétique et le transforme en son.

- Le son de la boucle d'induction et les sons captés par les microphones de l'aide auditive peuvent être mélangés si vous le souhaitez. Consultez votre audioprothésiste pour plus d'informations.
- Si vous souhaitez arrêter la bobine T, passez à un autre programme d'écoute.

Utilisation d'un téléphone

Votre aide auditive vous permet d'utiliser votre téléphone normalement. Trouver la position optimale pour tenir le téléphone peut exiger une certaine pratique.

Les suggestions suivantes peuvent être utiles :

1. Tenez le téléphone près de votre oreille ou près des microphones de l'aide auditive, comme illustré.
2. Si des sifflements se font entendre, patientez quelques instants dans la même position. Ceci afin que l'aide auditive s'adapte et élimine ce Larsen.
3. Vous pouvez aussi éloigner légèrement le combiné téléphonique de votre oreille.



REMARQUE : En fonction de vos besoins individuels, votre audioprothésiste peut activer un programme spécifique pour l'utilisation du téléphone.

Téléphones portables

Votre aide auditive est conforme aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Des perturbations diverses peuvent être causées soit par la nature même du téléphone portable, soit par votre opérateur de téléphonie mobile.

REMARQUE :

- Si vous avez un smartphone, vous pouvez le coupler directement à vos aides auditives pour les connecter. Consultez "Options avancées" en page 28.
- Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation de votre téléphone portable, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires sans fil adaptés qui amélioreront vos capacités d'écoute. Consultez également "Accessoires sans fil" en page 32.

Options avancées

Utilisation de vos aides auditives avec un iPhone, un iPad ou un iPod touch (en option)

Votre aide auditive est certifiée « Made for iPhone, iPad et iPod touch », ce qui permet la réception audio directe, y compris les appels téléphoniques mains-libres sur les derniers iPhone et iPad¹, et de les contrôler.

Transmission audio avec un smartphone Android™

Certains smartphones Android peuvent envoyer un signal audio, y compris des appels téléphoniques, directement vers votre aide auditive. Votre téléphone doit être équipé de la version 10 d'Android (ou ultérieure) et bénéficier également de la fonction ASHA (Audio Streaming for Hearing Aid).

REMARQUE : Pour obtenir de l'aide sur l'appairage et l'utilisation de ces équipements avec vos aides auditives, veuillez consulter votre audioprothésiste ou notre site Web. Consultez la dernière page de ce manuel d'utilisation.

¹La fonction appels mains libres est compatible avec l'iPhone 11 ou supérieur, l'iPad Pro 12,9 pouces (5ème génération), l'iPad Pro 11 pouces (3ème génération), l'iPad Air (4ème génération), l'iPad mini (6ème génération), l'iPad (10ème génération) ou supérieur avec iOS 15.3 ou iPadOS 15.3 ou supérieur.

Contrôle de l'aide auditive à l'aide de l'application pour équipement mobile (en option)

L'application ReSound Smart 3D™ vous permet de contrôler vos aides auditives depuis vos équipements mobiles. Vous pouvez utiliser l'application ReSound Smart 3D™ conçue pour vos aides auditives pour obtenir des mises à jour de vos aides auditives, retrouver vos aides auditives, vérifier l'état de leur batterie, ou comme télécommande pour changer de programme ou ajuster le volume.



AVERTISSEMENT :

- Connectez uniquement votre aide auditive à l'application mobile ReSound officielle.
- L'application doit être utilisée uniquement avec des aides auditives ReSound pour lesquelles elle est conçue, et ReSound décline toute responsabilité si l'application est utilisée avec d'autres aides auditives.
- Ne désactivez pas les notifications de l'application.
- Installez les mises à jour pour garantir le bon fonctionnement de l'application.

REMARQUE :

- Si vous souhaitez obtenir une version imprimée du mode d'emploi de l'application pour , consultez notre site Internet (voir au dos de ce mode d'emploi) ou le service client.
- Pour obtenir de l'aide sur l'appairage et l'utilisation de ces équipements avec vos aides auditives, veuillez consulter votre audioprothésiste ou notre site Web.

- Si votre équipement mobile Android doté de la fonction Bluetooth® n'est pas compatible avec la transmission audio directe vers vos aides auditives, vous pouvez utiliser un ReSound Phone Clip+ pour bénéficier de capacités de transmission et de conversations en mode main-libre.



ReSound Assist et ReSound Assist Live (en option)

ReSound Assist

Si vous êtes utilisateur de ReSound Assist avec votre aide auditive, vous pouvez faire ajuster le réglage de votre aide auditive à distance, sans avoir à vous déplacer chez votre audioprothésiste.

Il vous suffit pour cela d'avoir un équipement mobile connecté à Internet. Cela vous permet de :

- Demander une assistance à distance à votre audioprothésiste pour ajuster le réglage de votre aide auditive.
- Mettre à jour le micrologiciel de vos aides auditives, garantissant ainsi les meilleures performances possibles.

Ce service fonctionne uniquement si votre équipement mobile est connecté à Internet. Votre audioprothésiste peut vous fournir des informations concernant cette fonctionnalité et son fonctionnement avec l'application ReSound Smart 3D™.

Pour bénéficier de performances optimales, assurez-vous que l'aide auditive est connectée à l'application ReSound Smart 3D™ et placée à proximité de votre iPhone, iPad, iPod touch ou smartphone Android avant d'appliquer les changements.

REMARQUE : Pendant le processus de mise à jour ou de réglage à distance, votre aide auditive s'éteint.

ReSound Assist Live

Ce service inclut également ReSound Assist Live. Grâce à ce service, vous pouvez obtenir une assistance en direct avec votre audioprothésiste à votre domicile.

Accessoires sans fil

Notre écosystème sans fil constitue une gamme complète d'accessoires sans fil parfaitement compatibles entre eux. Ils vous permettent de transférer un son stéréo de haute qualité directement vers votre aide auditive.

Accessoires sans fil disponibles et fonctions

- **Un émetteur TV** vous permet de recevoir le son d'un téléviseur ou de n'importe quelle source audio directement dans votre aide auditive, au volume sonore qui vous convient.
- **Une télécommande de base** vous permet d'ajuster le volume sonore, de mettre en sourdine ou de changer les programmes de votre aide auditive.
- **Une télécommande avancée** vous permet d'ajuster le volume sonore, de mettre en sourdine, de changer les programmes et d'afficher les réglages de votre aide auditive.
- **Un kit main-libre** vous permet de recevoir les conversations téléphoniques et le son stéréo dans votre aide auditive, et peut également servir de télécommande.
- **Un microphone de base** est un microphone qui peut être porté par d'autres personnes. Il améliore l'intelligibilité de la parole dans les environnements bruyants.
- **Un microphone avancé.** Il fonctionne comme un **microphone de base**, mais sert aussi de microphone de table. De plus, il dispose d'une bobine T intégrée qui lui permet de se connecter à une boucle d'induction, d'un connecteur pour récepteur FM et d'une entrée audio mini-jack pour recevoir, grâce à un cordon, le son d'un ordinateur ou d'un lecteur de musique.

- **Une application** que vous pouvez installer sur votre équipement mobile pour permettre la diffusion et le contrôle directement depuis votre équipement mobile. Consultez "Options avancées" en page 28.

Connexion aux accessoires sans fil

Pour accéder à un accessoire sans fil déjà couplé à vos aides auditives, appuyez sur le bouton sélecteur de programme pendant 2 secondes. L'aide auditive émettra un son pour confirmer la connexion.



Pour plus d'informations sur l'appairage de vos aides auditives avec un accessoire sans fil, consultez le mode d'emploi de l'accessoire sans fil concerné.

REMARQUE :

- Veuillez contacter votre audioprothésiste pour obtenir un aperçu des accessoires sans fil compatibles approuvés par GN Hearing A/S.
- Vous ne devez utiliser que des accessoires sans fil ReSound pour votre aide auditive sans fil.

Indicateur de batterie faible avec utilisation d'accessoires sans fil

REMARQUE :

- Les piles et les batteries se vident plus vite lorsque vous utilisez les fonctionnalités sans fil comme la transmission audio directe depuis votre TV avec un émetteur TV. Lorsque la pile ou la batterie devient faible, les communications sans fil cessent de fonctionner. Une courte mélodie est émise toutes les cinq minutes lorsque la pile ou la batterie est faible. Le tableau ci-dessous détaille la fonctionnalité associée aux différents niveaux de charge.

Niveau de charge	Signal sonore	Aide auditive	Télécommande	Transmission audio
Recharge terminée		✓	✓	✓
Pile / batterie faible	 4 tonalités identiques	✓	✓	x
Pile / batterie vide	 3 tonalités identiques et 1 tonalité longue	✓	x	x

Vous pouvez également vérifier l'état de la batterie dans l'application ReSound Smart 3D™.

Mode Avion / Mode de communication sans fil désactivé

Vos aides auditives peuvent recevoir des signaux sans fil. Par exemple, ils peuvent être contrôlés depuis votre équipement mobile ou votre télécommande. Vos aides auditives peuvent également se transmettre des informations. Dans certains cas, vous devez désactiver les fonctions sans fil en activant le mode avion.



AVERTISSEMENT :

- Cette aide auditive contient un émetteur de radiofréquences. Lorsque vous montez à bord d'un avion, suivez les instructions de la compagnie aérienne et désactivez les communications sans fil de votre aide auditive si nécessaire.
- Désactivez les communications sans fil de votre aide auditive lorsque nécessaire.

REMARQUE : Les procédures décrites ci-dessous doivent être réalisées sur les deux aides auditives, même lorsque la communication inter-appareils est activée.

Désactivation des communications sans fil (activation du Mode Avion)

1. Arrêtez votre aide auditive.
2. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme pendant 9 secondes.
3. Votre aide auditive produira quatre doubles clignotements lumineux. Si vous portez vos aides auditives à ce moment-là, vous entendrez des doubles bips (🔊🔊) pendant environ 10 secondes pour vous indiquer que le mode avion est activé sur vos aides auditives.

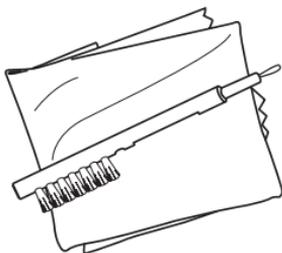
Activation des communications sans fil (désactivation du Mode Avion)

1. Arrêtez votre aide auditive, puis remettez-la en marche.
2. Les communications sans fil seront à nouveau activées après 10 secondes.

Nettoyage et entretien de vos aides auditives

Outils de nettoyage

Ces outils de nettoyage sont fournis avec vos aides auditives :



1. Chiffon doux.
2. Une brosse munie d'un aimant pour pile.
3. Un fil de nettoyage (non illustré).

Votre audioprothésiste peut vous procurer une boîte de filtres pare-cérumen.

Instructions générales relatives à l'entretien et la maintenance

Pour obtenir la meilleure expérience possible et prolonger la durée de vie de vos aides auditives, il est important de les nettoyer et de les entretenir.

Maintenir votre aide auditive en parfait état de marche est facile. Il suffit de suivre les étapes suivantes :

1. Lorsque vous enlevez votre aide auditive, arrêtez-la.
2. Après avoir retiré vos aides auditives, essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux pour qu'elles restent propres et sèches.
3. Si vous utilisez un produit de séchage, utilisez uniquement les produits recommandés.
4. Appliquez des produits cosmétiques, du parfum, de l'après-rasage, de la laque, des lotions, etc. AVANT de mettre en place vos aides auditives. Ces produits peuvent endommager ou décolorer vos aides auditives.



REMARQUE :

- N'immergez jamais vos aides auditives dans un liquide.
- Gardez vos aides auditives à l'abri de toute chaleur excessive et de la lumière directe du soleil.
- L'aide auditive possède une résistance à la poussière, aux éclaboussures et à l'eau :

- L'aide auditive possède une résistance à la poussière IP6X. Évitez l'exposition à une poussière importante.
- L'aide auditive possède une résistance à l'eau IPX8. Évitez une exposition aux liquides, ne prenez ni bain, ni douche et ne faites pas non plus de séance de sauna lorsque vous portez votre dispositif.



AVERTISSEMENT :

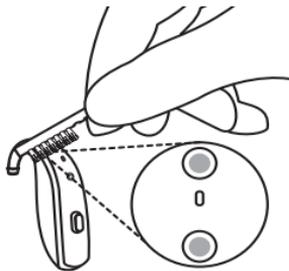
- N'utilisez jamais d'alcool ou de produits de nettoyage pour nettoyer vos aides auditives. Ceci peut endommager vos aides auditives et provoquer une réaction cutanée.
- Le cérumen ou la saleté présents sur vos aides auditives peuvent provoquer une infection. Pour éviter cette situation, nettoyez vos aides auditives comme indiqué.

Entretien quotidien et maintenance

Il est important de garder vos aides auditives propres et sèches chaque jour. Utilisez les outils de nettoyage fournis.



1. Essuyez votre aide auditive à l'aide du chiffon.



2. Passez la brosse sur les microphones.

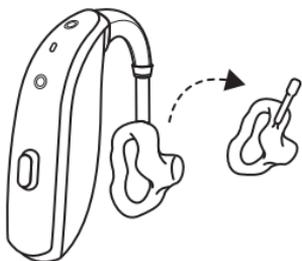
REMARQUE :

- N'insérer jamais les poils de la brosse ou la tige de nettoyage à l'intérieur des entrées du microphone. Ceci peut endommager votre aide auditive.

L'embout

Si vos aides auditives sont équipées d'embouts, suivez les instructions suivantes. :

1. Retirez l'embout et le tube de l'aide auditive avant de la nettoyer.
2. Nettoyez l'embout à l'aide d'un savon doux et rincez-le à l'eau tiède.
3. Séchez ensuite soigneusement l'embout et enlevez toute eau résiduelle ou impureté du tube à l'aide d'une poire et d'un fil de nettoyage.



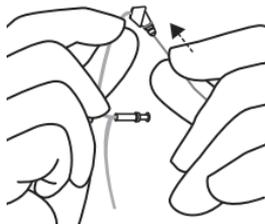
REMARQUE : Au fil du temps, l'embout peut gagner en rigidité, se casser ou se décolorer. Contactez votre audioprothésiste pour le changement de tube.

Tubes fins et dômes

Si vos aides auditives sont équipées de dômes, suivez les instructions suivantes. :

1. Nettoyez l'extérieur des tubes fins et des dômes à l'aide d'un chiffon humide.
2. Si vous pensez que les tubes fins sont obstrués, retirez-les des aides auditives en tirant délicatement les connecteurs hors des aides auditives. Ceci peut nécessiter un peu de force.
3. Retirez également le dôme. Consultez "Remplacement des dômes" en page 43.
4. Pour éliminer l'humidité et les débris du tube fin, poussez le fil de nettoyage noir à travers le tube fin, en commençant par l'extrémité supérieure du tube fin.

REMARQUE : Nous vous recommandons de changer les dômes tous les trois mois.



Remplacement des dômes

Nous recommandons que votre audioprothésiste vous montre comment changer le dôme. Vous devez changer de dôme tous les 3 mois, voire plus souvent selon les conseils de votre audioprothésiste.

REMARQUE :

- Le remplacement incorrect du dôme peut entraîner une chute du dôme à l'intérieur de l'oreille lors du retrait de l'aide auditive.

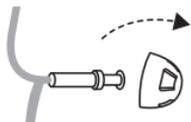


AVERTISSEMENT :

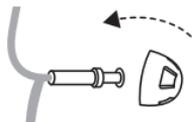
- Si vous pensez que vous avez un dôme, un filtre pare-cérumen ou tout autre objet coincé dans votre oreille, contactez votre audioprothésiste. Ces objets peuvent être nocifs et provoquer une infection de l'oreille.
- Utilisez exclusivement des accessoires conçus pour être utilisés avec vos aides auditives. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations.

Dômes standards

Les illustrations montrent un dôme ouvert, mais la procédure est la même pour les dômes fermés. Veuillez suivre ces instructions pour remplacer un dôme.



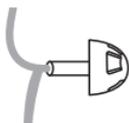
1. Enlevez le dôme usagé en le retirant de l'extrémité nervurée, puis jetez-le. Ceci peut nécessiter un peu de force.



2. Enfoncez le nouveau dôme sur la nervure extérieure.



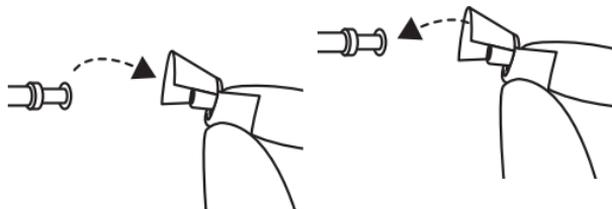
3. Vérifiez que le dôme tulipe est solidement fixé en soulevant la partie inférieure du dôme et en vérifiant que la partie centrale recouvre entièrement l'extrémité nervurée.
4. OK.



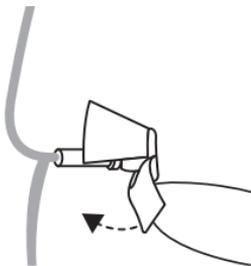
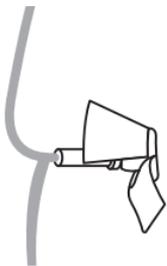
REMARQUE : Changez le dôme au moins tous les trois mois. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir plus de détails.

Dômes tulipe

Pour changer un dôme tulipe, suivez les instructions suivantes :



1. Enlevez le dôme usagé en le retirant de l'extrémité nervurée, puis jetez-le. Ceci peut nécessiter un peu de force.
2. Repoussez le plus grand pétale en arrière, puis placez le dôme tulipe sur l'extrémité nervurée .



3. Vérifiez que le dôme tulipe est solidement fixé en contrôlant que la partie centrale du dôme recouvre complètement l'extrémité nervurée de l'écouteur.

4. Poussez le plus grand pétale vers l'avant.

Cette illustration montre un dôme tulipe correctement fixé. Assurez-vous que le grand pétale recouvre le petit pétale.

Remplacement du filtre microphone

Les deux microphones de votre aide auditive sont protégés par un filtre microphone. Si vous constatez une détérioration du son ou une difficulté accrue à identifier l'origine des sons, le remplacement des filtres vous sera utile.

Vous aurez besoin d'une boîte de filtres microphones. Contactez votre audioprothésiste.

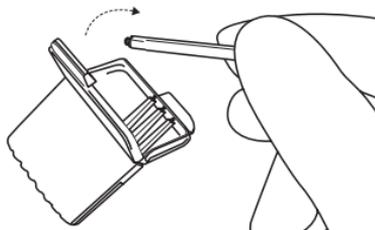
L'outil pour le remplacement du pare-cérumen permet deux fonctions : une pointe d'extraction pour recueillir le filtre usagé et une pointe de remplacement avec un filtre neuf.



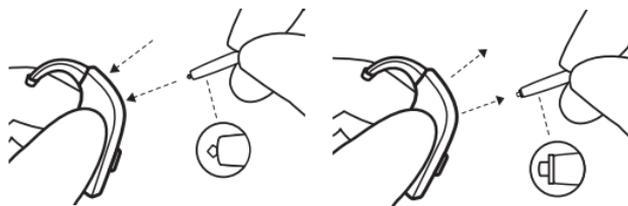
Boîte de 8 outils avec filtres microphones.

Remplacement de l'ancien filtre microphone

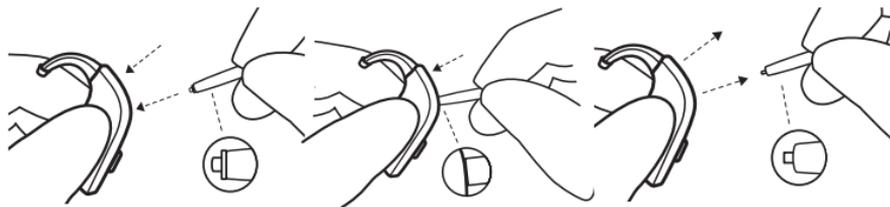
1. Ouvrez la boîte d'outils avec filtres microphones et sortez-en un. Chaque outil est équipé d'un petit crochet (pointe d'extraction) à une extrémité et d'un filtre microphone neuf à l'autre.



2. Insérez la pointe d'extraction dans le filtre microphone usagé, puis sortez-le. Il est important de le sortir droit, et non pas en biais.



Insertion d'un nouveau filtre microphone



1. Insérez l'autre extrémité de l'outil (l'extrémité avec le filtre neuf) dans l'ouverture du microphone.
2. Appuyez délicatement sur le filtre neuf dans l'ouverture du microphone jusqu'à ce que la bague extérieure soit au même niveau que l'aide auditive.
3. Sortez l'outil en le maintenant droit – le filtre microphone neuf doit rester en place.

REMARQUE : Appuyer sur le nouveau filtre du microphone avec le côté plat de l'outil pour filtre permet de s'assurer que le filtre est correctement fixé.



AVERTISSEMENT : Utilisez exclusivement des accessoires conçus pour être utilisés avec vos aides auditives. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations.

Rangement de vos aides auditives rechargeables

Lorsque vous ne les utilisez pas, placez vos aides auditives dans le chargeur branché et chargez-les afin qu'elles soient prêtes à l'emploi lorsque vous en avez besoin.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser vos aides auditives pendant un certain temps, placez-les dans le chargeur branché à une prise électrique. Débranchez ensuite le chargeur de la prise électrique. Le chargeur et les aides auditives s'éteindront.

Si vous ne souhaitez pas ranger les aides auditives dans le chargeur, vous pouvez aussi simplement les éteindre manuellement.

Mises en garde et précautions générales



MISE EN GARDE :

- Consultez un audioprothésiste :
 - Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans votre conduit auditif
 - En cas d'irritation cutanée
 - En cas d'accumulation excessive de cérumen dû au port de l'aide auditive
- Consultez également "Contre-indications" en page 5
- Ne laissez jamais sans surveillance des enfants ou des personnes aux capacités cognitives, intellectuelles ou mentales réduites lorsqu'ils utilisent leur aide auditive. Une aide auditive contient de petites pièces qui peuvent être dangereuses si elles sont avalées.
- Avaler une aide auditive peut entraîner un étouffement et être dangereux pour la santé.
- En cas d'ingestion de toute pièce d'une aide auditive, consultez immédiatement un médecin.
- Ne portez pas votre aide auditive lorsque vous êtes exposé à des rayonnements. Différents types de rayonnement (par exemple IRM ou scanner), peuvent affecter les réglages de votre aide auditive, entraînant un dysfonctionnement et des dommages potentiels à votre audition.

- Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, téléphones portables, équipements radio, détecteurs de métaux, etc...) ne causent aucun dommage à vos aides auditives. Ils peuvent cependant modifier brièvement la qualité sonore de vos aides auditives et créer des sons indésirables.
- N'utilisez jamais vos aides auditives à proximité de gaz explosifs, notamment dans les mines, les gisements de pétrole ou tout autre endroit sujet aux explosions, à moins qu'il n'ait été déclaré sûr pour le port d'aides auditives. Il peut être dangereux d'utiliser vos aides auditives dans des endroits qui ne sont pas certifiés pour l'utilisation d'aides auditives.
- N'essayez pas de sécher vos aides auditives dans un four, un four à micro-ondes ou tout autre appareil de chauffage. Elles pourraient fondre et provoquer des brûlures à votre peau.
- Aucune modification de cet appareil n'est autorisée.

Mises en garde concernant les aides auditives puissantes

- Une aide auditive puissante peut produire un son très fort pour compenser une perte auditive sévère ou profonde. Il y a donc un risque à ce que l'audition résiduelle soit davantage endommagée.
- Vos aides auditives ont été personnalisées pour amplifier les sons faibles et forts en fonction de vos besoins particuliers. Si l'amplification semble trop forte ou si vous pensez que votre aide auditive fonctionne mal (vous entendez par exemple un son déformé ou inhabituel), contactez votre audioprothésiste. Une aide auditive qui ne fonctionne pas correctement peut endommager votre audition.

- En général, l'exposition à des volumes sonores élevés peut endommager votre audition. Il peut s'agir de musique forte ou d'environnements bruyants. Vous pouvez protéger au mieux votre audition en réduisant votre exposition aux sons et aux environnements bruyants ou en utilisant une protection auditive.
- Mises en garde à l'attention des audioprothésistes : Une attention toute particulière doit être apportée lors du choix et du réglage d'une aide auditive dont le niveau de sortie maximal peut dépasser 132 dB SPL, mesuré au coupleur 2cc conforme à la norme IEC 60318-5:2006. L'audition résiduelle risque d'être davantage endommagée.



AVERTISSEMENT :

- Utilisez votre aide auditive selon les recommandations de votre audioprothésiste. Une utilisation incorrecte peut endommager votre audition.
- N'utilisez pas une aide auditive endommagée ou modifiée. Elle pourrait fonctionner anormalement et endommager votre audition. Elle pourrait aussi provoquer des égratignures ou des plaies à cause d'arêtes vives.
- Utilisez exclusivement des consommables d'origine ReSound, comme par exemple les tubes, embouts ou dômes.
- Utilisez exclusivement des accessoires conçus pour être utilisés avec vos aides auditives. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations.
- Ne tentez pas de modifier vous-même la forme de votre aide auditive ou de ses accessoires. Cela peut provoquer des réactions cutanées ou des égratignures et des plaies à cause d'arêtes vives.

- Si vous disposez de deux aides auditives, elles peuvent être réglées différemment. Faites attention à ne pas les intervertir car cela pourrait endommager votre audition. Vos aides auditives sont marquées par un code couleur. Gauche = bleu. Droite = rouge.
Si vos aides auditives ne sont pas marquées d'un code couleur, demandez à votre audioprothésiste d'en ajouter un.
- Si vous pensez que vous avez un bouchon, un filtre pare-cérumen ou tout autre objet coincé dans votre conduit auditif, contactez votre audioprothésiste. Ces objets peuvent être nocifs et provoquer une infection de l'oreille.
- Si vous présentez une plaie ou êtes blessé(e) sur la zone en contact avec votre aide auditive, l'utilisation continue de l'aide auditive pourrait aggraver votre blessure ou l'empêcher de guérir. Consultez un audioprothésiste pour obtenir de l'aide.
- Vos aides auditives sont réglées en fonction de votre audition. Ne permettez à personne d'autre d'utiliser vos aides auditives car cela pourrait endommager son audition.
- Lorsque les communications sans fil sont actives, votre aide auditive utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres équipements sans fil. Bien que peu probable, le fonctionnement d'équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez votre aide auditive de l'équipement électronique concerné.
- Désactivez les communications sans fil de votre aide auditive lorsque nécessaire.

À l'attention des audioprothésistes



MISE EN GARDE : Le niveau de pression acoustique développé dans les oreilles des enfants peut être considérablement plus élevé que chez les adultes. Il est recommandé d'effectuer une mesure RECD afin de garantir une cible correcte pour le niveau de sortie maximal OSPL90.



AVERTISSEMENT : Ne changez pas la coque ou toute partie d'une aide auditive si vous n'êtes pas protégé contre les décharges électrostatiques.

Cybersécurité

Le non-respect de ces précautions peut compromettre la sécurité des informations de votre aide auditive et potentiellement provoquer une perte auditive ou des acouphènes.



AVERTISSEMENT :

- Ne connectez votre aide auditive qu'à un ordinateur ou un équipement de confiance, ou utilisé par un audioprothésiste.
- Pendant 3 minutes après son démarrage, votre aide auditive est accessibles aux connexions sans fil. Ne redémarrez pas votre aide auditive si vous n'êtes pas invité(e) à le faire par une personne de confiance, car cela pourrait compromettre la sécurité de votre aide auditive.
- Si votre aide auditive émet le signal sonore d'appairage à un moment inattendu, cela peut indiquer que quelqu'un a accédé à votre aide auditive.
- Connectez uniquement votre aide auditive à l'application mobile ReSound officielle.
- N'appliquez que les ajustements de réglage à distance dont vous avez besoin.
- Utilisez toujours la dernière mise à jour du micrologiciel disponible pour votre aide .
- N'acceptez que les appels d'assistance en direct de l'audioprothésiste que vous attendez.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
Larsen, sifflement excessif	L'embout ou le dôme est-il correctement inséré dans l'oreille ?	Remettez-le en place.
	Le volume est-il trop élevé ?	Si vous avez augmenté le volume, essayez de le réduire.
	Tenez-vous un objet (par exemple un chapeau, un téléphone) trop près de votre aide auditive ?	Éloignez votre main tenant l'objet de l'aide auditive.
	Y a-t-il un excès de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre audioprothésiste ou votre médecin pour vérifier la quantité de cérumen présent dans vos oreilles. Certaines personnes produisent plus de cérumen après avoir été équipées d'aides auditives.
Aucun son	L'aide auditive est-elle éteinte ?	Mettez-le en marche.Consultez "Utilisation de vos aides auditives" en

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
		page 20.
	L'aide auditive est-elle sur le programme bobine T ?	Mettez-la sur un programme microphone.
	L'aide auditive est-elle chargée ?	Placez votre aide auditive dans le chargeur pour la recharger. (Reportez-vous au mode d'emploi de votre chargeur.)
	Le tube plastique, l'embout ou le dôme est-il obstrué ou cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Y a-t-il un excès de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.
Le son est déformé, brouillé ou faible	Le tube plastique, l'embout ou le dôme est-il obstrué ou cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	L'aide auditive a-t-elle été exposée à l'humidité ?	Utilisez un dessiccatif (kit de séchage).

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
La pile/batterie se vide très rapidement	Avez-vous laissé votre aide auditive en marche pendant longtemps ?	Placez toujours vos aides auditives dans le chargeur pour les recharger lorsque vous ne les utilisez pas, par exemple pendant la nuit, ou arrêtez-les.
	L'aide auditive est-elle âgée ?	Consultez votre audioprothésiste.
L'aide auditive ne se recharge pas	L'aide auditive est-elle correctement placée dans le chargeur ?	Remplacez l'aide auditive dans le chargeur.
	Le chargeur d'aide auditive est-il branché à une prise électrique ?	Branchez le chargeur à une prise électrique. (Reportez-vous au mode d'emploi de votre chargeur.)
Il vous reste encore un problème non résolu ?		Consultez votre audioprothésiste.

Module Tinnitus Sound Generator

Votre aide auditive ReSound dispose d'une fonction Tinnitus Sound Generator (TSG), un outil servant à générer des sons à utiliser dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes, et qui sert à soulager temporairement l'utilisateur de ses acouphènes. Le TSG peut générer un son qui peut être ajusté selon vos préférences et vos besoins thérapeutiques spécifiques, déterminés au préalable avec un médecin, un ORL ou un audioprothésiste. En fonction du programme sélectionné et de l'environnement dans lequel vous vous trouvez, vous entendrez parfois ce son thérapeutique de façon continue ou sous la forme de fluctuations.

Indications d'utilisation du module TSG

Le module Tinnitus Sound Generator est un outil qui génère des sons à utiliser dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes, et qui sert à soulager temporairement l'utilisateur de ses acouphènes. Les personnes adultes âgées de plus de 18 ans constituent majoritairement la population cible. Ce produit peut également être prescrit aux enfants âgés de 12 ans ou plus. Cependant, les enfants ou les personnes aux capacités physiques ou intellectuelles réduites doivent être accompagnés par un médecin, un audioprothésiste ou une personne dédiée de leur entourage, qui veillera à la bonne mise en place et au retrait correct de l'aide auditive avec module TSG.

À l'attention des audioprothésistes

Le module Tinnitus Sound Generator est destiné aux professionnels de santé qui traitent les patients présentant des acouphènes, ainsi que des troubles auditifs conventionnels. Le réglage initial du module Tinnitus Sound Generator doit être effectué dans le centre auditif d'un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes. Si l'audioprothésiste estime que c'est possible, les réglages de suivi du module Tinnitus Sound Generator peuvent être effectués à distance et en temps réel avec audio, vidéo et chat dans l'application du patient.

Mode d'emploi du module TSG

Description de l'appareil

Le module Tinnitus Sound Generator (TSG) est un outil logiciel qui génère des sons à utiliser dans le cadre de programmes de prise en charge des acouphènes, et qui sert à soulager temporairement l'utilisateur de ses acouphènes.

Explication du fonctionnement de l'appareil

Le générateur de son TSG est un générateur de bruit blanc avec bande passante et amplitude de modulation réglables. Le niveau de sortie (volume sonore) du bruit blanc et sa bande passante peuvent être ajustés par votre médecin ou audioprothésiste, selon vos préférences.

Votre médecin ou audioprothésiste peut moduler le bruit blanc généré pour le rendre plus agréable. Il peut alors ressembler au bruit des vagues s'échouant sur une plage, par exemple.

L'amplitude et la vitesse de la modulation du son généré peuvent également être

modifiées selon vos préférences. Une fonction supplémentaire peut être activée par votre audioprothésiste, vous permettant de sélectionner des sons prédéfinis qui imitent les sons de la nature, tels que le bruit des vagues ou de l'eau qui coule.

Si vous possédez deux aides auditives avec communication inter-appareils, cette fonction peut être activée par votre audioprothésiste. Le générateur de son Tinnitus Sound Generator synchronisera alors le son dans les deux aides auditives.

Si vos acouphènes sont présents uniquement dans des environnements calmes, votre audioprothésiste peut régler le générateur de son TSG afin qu'il devienne audible uniquement dans de tels environnements. Le volume sonore global peut être ajusté grâce à la commande de volume en option. Demandez conseil à votre médecin, votre ORL ou votre audioprothésiste pour savoir si vous avez besoin de contrôler le niveau sonore du générateur de son.

Pour les aides auditives avec communication inter-appareils activée, votre audioprothésiste peut aussi activer la gestion automatique du niveau de sortie. Cette fonction permet au volume sonore TSG du son généré d'être ajusté automatiquement dans les deux aides auditives en fonction du niveau sonore ambiant. De plus, si votre aide auditive est dotée d'une commande de volume, elle peut être utilisée simultanément avec cette fonction pour ajuster au mieux le niveau sonore du bruit généré.

Concept scientifique de base

Le module TSG crée un enrichissement sonore dont le but est d'envelopper les acouphènes d'un son neutre qui peut être facilement ignoré. Cet enrichissement sonore est une composante importante de la plupart des approches d'habituation aux acouphènes, comme par exemple la TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Pour vous aider à vous habituer à vos acouphènes, ceux-ci doivent rester audibles. Le niveau sonore idéal du module TSG est celui qui permet à la fois d'entendre le son émis, mais également l'acouphène.

Dans la majorité des cas, le module TSG peut aussi être réglé pour masquer les acouphènes, apportant ainsi un soulagement temporaire grâce à l'introduction d'une source sonore plus agréable et contrôlable.

Commande de volume du TSG

Le générateur de son a été réglé à un niveau de volume sonore spécifique optimal par votre audioprothésiste. Lorsque le générateur de son est activé, le volume sonore est à ce niveau. Pour une utilisation classique, il est inutile de régler ce volume manuellement. Cependant, la commande de volume permet de régler ce niveau sonore en fonction de vos préférences. Le niveau de sortie du générateur de son peut être modifié uniquement dans la zone de variation définie par l'audioprothésiste.

La commande de volume est une fonctionnalité optionnelle du module TSG permettant d'ajuster le volume sonore du son généré.

Utilisation du module TSG avec une application pour smartphone

Les fonctionnalités du générateur de son contrôlées grâce au bouton sélecteur de programme de l'aide auditive peuvent être améliorées grâce à l'application TSG installée sur un smartphone. Cette fonctionnalité est disponible avec les aides auditives compatibles, et lorsque l'audioprothésiste a activé le générateur de son TSG pendant le réglage de l'aide auditive.

REMARQUE : Pour utiliser des applications, l'aide auditive doit être connectée au smartphone ou à l'équipement mobile.

TSG - Données techniques

Type de signal audio

Numérique.

Sons disponibles

Le bruit blanc généré peut être réglé avec les filtres suivants :

Filter passe-haut	Filter passe-bas
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8 000 Hz

L'amplitude du bruit blanc peut être modulée avec une profondeur d'atténuation maximale de 14 dB.



AVERTISSEMENT Délivrance de ce dispositif

Le module TSG ne peut être délivré que sur ordonnance d'un médecin ou d'un professionnel de santé. Afin d'éviter des dommages auditifs permanents, la durée d'utilisation quotidienne maximale doit tenir compte du niveau sonore du son généré.

Pour tout réglage du TSG, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.

Population cible

Les personnes adultes âgées de plus de 18 ans constituent majoritairement la population cible. Ce produit peut également être prescrit aux enfants âgés de 12 ans ou plus. Cependant, les enfants ou les personnes aux capacités physiques ou intellectuelles réduites doivent être accompagnés par un médecin, un audioprothésiste ou une personne dédiée de leur entourage, qui veillera à la bonne mise en place et au retrait correct de l'aide auditive avec module TSG.

Remarque importante pour les utilisateurs du générateur de son

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les bruits externes et la parole.

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne présentant des acouphènes passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence un ORL) avant d'utiliser un générateur de son. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés oto-laryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes (ORL).

L'objectif de l'examen médical est de s'assurer que tous les traitements médicaux qui peuvent entrer dans le programme d'habituation aux acouphènes ont été identifiés et mis en œuvre avant l'utilisation d'un générateur de son.

Allié à des conseils appropriés et/ou un programme de prise en charge thérapeutique, le générateur de son constitue une solution sur mesure pour soulager significativement les acouphènes.

Mises en garde



MISE EN GARDE :

- Le générateur de son peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation.
- Les générateurs de sons ne doivent être utilisés uniquement que sur conseil de votre médecin ORL ou de votre audioprothésiste.
- Le générateur de son n'est pas un jouet. Il doit être tenu à l'écart de toute personne susceptible de se blesser avec (en particulier les enfants et les animaux de compagnie).



AVERTISSEMENT :

- Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.
- Cessez d'utiliser le générateur de son et consultez rapidement un médecin si l'une des situations suivantes se présente :
 1. Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille.
 2. Drainage de l'oreille de moins de 90 jours.
 3. Perte soudaine de l'audition apparue il y a moins de 90 jours.
 4. Vertiges aigus ou chroniques.
 5. Perte auditive unilatérale brusque ou apparue il y a moins de 90 jours.

6. Rinne supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hertz (Hz), 1000 Hz et 2000 Hz.
 7. Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif.
 8. Douleur ou gêne dans l'oreille.
- Cessez d'utiliser le générateur de son et consultez rapidement votre audioprothésiste si vous ressentez des changements dans la perception des acouphènes, de l'inconfort ou une perception interrompue de la parole pendant l'utilisation du générateur de son.
 - Le réglage du volume du module TSG est une fonction utilisée pour régler le niveau sonore du son généré. Pour empêcher toute utilisation involontaire par des enfants ou des personnes aux capacités physiques ou intellectuelles réduites, le réglage du volume doit, s'il est activé, être configuré de façon à uniquement diminuer le niveau sonore du générateur de son.
 - Les enfants ou les personnes aux capacités intellectuelles réduites doivent être surveillés par une personne responsable lorsqu'ils utilisent l'aide auditive avec TSG.
 - L'ajustement des paramètres du générateur de son à l'aide d'une application pour smartphone ne doit être effectué que par le parent ou le tuteur légal dans les cas où le patient est mineur.
 - Si l'utilisateur est mineur, le réglage à distance du générateur de son ReSound Assist ne doit être effectué que par un parent ou le tuteur légal.



Mises en garde aux audioprothésistes à propos de la fonction Tinnitus Sound Generator

Un audioprothésiste doit conseiller à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par le biais de questions, d'un examen, ou de l'étude de toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

1. Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille.
2. Drainage de l'oreille de moins de 90 jours.
3. Perte soudaine de l'audition apparue il y a moins de 90 jours.
4. Vertiges aigus ou chroniques.
5. Perte auditive unilatérale brusque ou apparue il y a moins de 90 jours.
6. Rinne supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hertz (Hz), 1000 Hz et 2000 Hz.
7. Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif.
8. Douleur ou gêne dans l'oreille.



AVERTISSEMENT : La puissance maximale du générateur de son se situe dans la plage pouvant provoquer une perte auditive, d'après la réglementation de l'OSHA. En conformité avec les recommandations du NIOSH, l'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de huit (8) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau de 85 dB SPL ou plus. L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son pendant plus de deux heures (2) par jour lorsque celui-ci est réglé sur 90 dB SPL ou plus. Le générateur de son ne doit jamais être utilisé à des niveaux gênants.

Informations légales

Garanties et réparations

Tous les aides auditives du fabricant sont couvertes par une garantie internationale en cas de défaut de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable. Dans sa politique de service, le fabricant s'engage à garantir un fonctionnement au moins équivalent à l'aide auditive d'origine. En tant que signataire du Pacte Mondial des Nations Unies, le fabricant s'engage à agir en conformité avec des pratiques respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc, à la discrétion du fabricant, être remplacées par des produits neufs ou fabriqués à partir de pièces neuves ou de pièces d'occasion en état de marche, ou encore réparées à l'aide de pièces de rechange neuves ou reconditionnées. La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si votre aide auditive nécessite une réparation, contactez votre audioprothésiste.

Si une aide auditive présente un dysfonctionnement, elle doit être réparée par un technicien agréé. N'ouvrez jamais la coque d'une aide auditive, cela annulerait la garantie.

Conditions ambiantes

Test de température

Nos aides auditives sont soumises à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide entre -25 °C (-13 °F) et +70 °C (+158 °F) conformément aux standards industriels et internes.

Pendant l'utilisation

En fonctionnement normal, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de +5 °C (+41 °F) – +40 °C (+104 °F) à une humidité relative comprise entre 15 % et 90 %, sans condensation, mais ne nécessitant pas une pression de vapeur saturante de l'eau supérieure à 50 hPa. Une pression atmosphérique comprise entre 700 hPa et 1060 hPa est approprié.

Pendant la recharge, la température ambiante ne doit pas dépasser les valeurs limites de +5 °C (+41 °F) – +35 °C (+95 °F).

Charger vos aides auditives à des températures ambiantes supérieures à +35°C (+95°F) peut mener à des durées de charge plus longues.

REMARQUE : Lorsque vous l'utilisez, votre aide auditive peut atteindre des températures allant jusqu'à +43 °C (+109 °F).

Pendant le transport et le stockage

Lors du transport ou du stockage, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de :

- -25 °C (-13 °F) – +5 °C (41 °F)
- +5 °C (+41 °F) – +35 °C (+95 °F) à un taux d'humidité relative jusqu'à 90 %, sans condensation
- >+35 °C (+95 °F) – +60 °C (+140 °F) à une pression de vapeur d'eau allant jusqu'à 50 hPa.

Temps de préchauffage : 5 minutes.

Temps de refroidissement : 5 minutes.

Durée de vie prévue

La durée de vie prévue du produit lorsqu'il est utilisé comme prévu est de :

Produit	Durée de vie
Aide auditive	5 ans
Batterie rechargeable intégrée	5 ans
Dôme	3 mois
Tube	2 ans
Coude	2 ans
Embout, souple (silicone)	2 ans
Embout, dur (acrylique)	5 ans
Accessoires électroniques (par ex., accessoires sans fil)	5 ans

Déclaration

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC et à la réglementation ISED.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas générer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC et à la réglementation ISED. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences nuisibles à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'équipement à l'arrêt, puis en marche, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Éloigner l'équipement du récepteur
- Branchez l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Toute modification ou changement peut résilier votre droit à utiliser cet équipement.

Cet appareil respecte les conditions réglementaires suivantes :

- Au sein de l'Union Européenne : Ce dispositif est conforme aux exigences de sécurité et de performance générales de l'Annexe I du Règlement européen 2017/745 relatif
Informations légales 71

aux Dispositifs Médicaux (MDR).

- Par la présente, GN Hearing A/S déclare que l'équipement radioélectrique de type CABR70 est conforme à la directive (RED) 2014/53/EU sur les équipements radioélectriques.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :
www.declarations.resound.com/en.
- États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.
- Canada : ces aides auditives sont conformes à la réglementation ISED.
- Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications : Ce dispositif est conforme à la loi Japonaise sur la radio (電波法) et à la loi Japonaise sur les entreprises de télécommunication (電気通信事業法). Ce dispositif ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation accordé sera invalide).
- Pour les autres exigences réglementaires internationales, veuillez vous référer aux exigences réglementaires du pays concerné.

Désignations des types

Les informations de ce mode d'emploi s'appliquent aux modèles d'aides auditives suivants

CABR70, FCC ID: X26CABR70, IC6941C-CABR70.

Variante de l'aide auditive

La disponibilité des modèles peut varier d'un pays à l'autre.

Les aides auditives **mini contour d'oreille (mini BTE)** de type **CABR70** avec FCC ID X26CABR70 et numéro IC 6941C-CABR70 en batterie lithium-ion rechargeable sont disponibles dans les modèles suivants :

NX971-DWC, NX771-DWC, NX571-DWC, NX471-DWC.

Les aides auditives **contour d'oreille (BTE)** de type **CABR70** avec FCC ID X26CABR70, numéro IC 6941C-CABR70 en batterie lithium-ion rechargeable sont disponibles dans les modèles suivants :

NX977-DWC, NX777-DWC, NX577-DWC, NX477-DWC.

Cet appareil transmet et reçoit des signaux RF dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz. La puissance de sortie RF nominale transmise à 2,4 GHz est de : ≤ 4 dBm.

Ce dispositif est équipé d'une radio à induction magnétique fonctionnant à la fréquence de 10,66 MHz. L'intensité du champ magnétique de la radio est de : -24 dB μ A/m max. à une distance de 10 m.

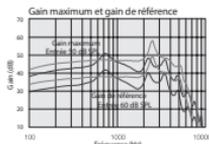
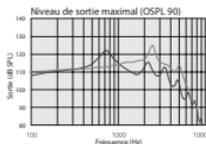
Puissance de sortie de charge à 333 kHz : 300 mW.

Données techniques

Contour d'oreille Mini BTE

Modèles: NX971-DWC, NX771-DWC, NX571-DWC, NX471-DWC.

		Tube fin	Fermé		
Gain de référence (entrée 60 dB SPL)		HFA	35	42	dB
Gain maximum (entrée 50 dB SPL)		Max. HFA	51 44	58 51	dB
Niveau de sortie maximal (entrée 90 dB SPL)		Max. HFA	122 111	125 118	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz		0,2 0,1 0,4 0,3	0,3 0,7 0,4 0,1	%
Sensibilité de la bobine T (entrée 1 mA/m)		Max.	82	89	dB SPL
Sensibilité HFA de la bobine T (entrée 31,6 mA/m ANSI)		HFA	96	102	
Sensibilité maximale de la bobine T (1 mA/m)		HFA	76	81	
Bruit équivalent à l'entrée, sans réducteur de bruit			22	20	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée en 1/3 d'octave, sans réducteur de bruit			9	10	
Bande passante IEC 60118-0 : 2015			100- 6 980	100- 6 380	Hz
Autonomie (Type de pile rechargeable)*		Typeque Max.	24 30	24 30	Heures



Courbe noire : Tube fin ;

Courbe grise : Fermé

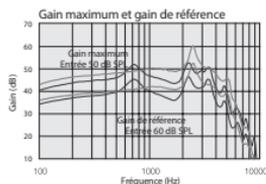
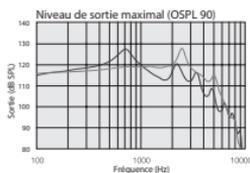
Données conformes aux normes ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Mesuré au coupleur 2cc.

* L'autonomie prévue de la batterie rechargeable dépend des fonctionnalités activées, de l'utilisation d'accessoires sans fil, de la perte auditive, de l'âge de la batterie et de l'environnement sonore.

Contour d'oreille BTE

Modèles: NX977-DWC, NX777-DWC, NX577-DWC, NX477-DWC.

		Tube fin	Fermé		
Gain de référence (entrée 60 dB SPL)		HFA	40	45	dB
Gain maximum (entrée 50 dB SPL)		Max. HFA	53 47	60 53	dB
Niveau de sortie maximal (entrée 90 dB SPL)		Max. HFA	127 116	128 122	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz		0,1 0,1 0,7 0,4	0,3 0,7 0,6 0,2	%
Sensibilité de la bobine T (entrée 1 mA/m)		Max. HFA	85 100	91 105	dB SPL
Sensibilité HFA de la bobine T (entrée 31,6 mA/m ANSI)		HFA	78	83	
Sensibilité maximale de la bobine T (1 mA/m)		HFA	78	83	
Bruit équivalent à l'entrée, sans réducteur de bruit			22	20	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée en 1/3 d'octave, sans réducteur de bruit			9	10	
Bande passante IEC 60118-0 : 2015			100- 6990	100- 6240	Hz
Autonomie (Type de pile rechargeable)*		Typique Max.	24 30	24 30	Heures



Courbe noire : Tube fin ;

Courbe grise : Fermé

Données conformes aux normes ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Mesuré au coupleur 2cc.

* L'autonomie prévue de la batterie rechargeable dépend des fonctionnalités activées, de l'utilisation d'accessoires sans fil, de la perte auditive, de l'âge de la batterie et de l'environnement sonore.

Informations supplémentaires

Reconnaissance

Des éléments de ce logiciel sont écrits par Kenneth MacKay (micro-ecc) et utilisés sous licence selon les conditions générales suivantes :

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme binaire et de code source, avec ou sans modification, sont autorisées pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

- Les redistributions du code source doivent conserver la mention de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la notice légale suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la mention de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la notice légale suivante dans la documentation et/ou les autres matériaux fournis avec la distribution.

CE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL » PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LES CONTRIBUTEURS, ET TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT DÉCLINÉES. EN AUCUN CAS LE TITULAIRE DU COPYRIGHT OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, DOMMAGES ET INTÉRÊTS OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, À LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES, OU DE REVENUS ; OU L'INTERRUPTION COMMERCIALE),

QUELLES QUE SOIENT LEURS CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE MOTIF JURIDIQUE INVOQUÉ, CONTRACTUEL, RESPONSABILITÉ CIVILE OU PÉNALE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU AUTRE), SURVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT SUITE À L'UTILISATION DU LOGICIEL, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

REMARQUE : Le badge « Made for Apple » signifie qu'un équipement a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPhone, iPad et iPod touch et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de cet équipement et de sa conformité avec les normes de sécurité et techniques.

© 2023 GN Hearing A/S. Tous droits réservés. ReSound est une marque déposée de GN Hearing A/S. Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC. Le nom et le logo Bluetooth sont des marques déposées, propriété de Bluetooth SIG, Inc.

Remarques

Remarques

Fabricant selon le règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux :

ReSound GN



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
resound.com

Contacts locaux :

France

GN Hearing SAS
Zone Silic – Bâtiment Liège
1 place des États-Unis
FR-94150 Rungis
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00
info@gnhearing.fr
resound.fr

Suisse

GN Hearing Switzerland AG
Seestrasse 353
8038 Zürich
Tel.: +41 44 722 91 11
info@gnresound.ch
resound.ch

Belgique

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tél: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com

CE
0297

Tout incident grave survenu avec ce dispositif doit être signalé au fabricant légal GN Hearing A/S et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE dans lequel est établi l'utilisateur et/ou le patient.